

ČERVA

(NO) BRUKERVEILEDNING:

Før de tas i bruk bør man ved prøving sikre seg på klærne er i passende størrelse. Kontroller klærne før bruk: Ikke bruk skitne klær eller klær som er skadet.

Instruksjoner for oppbevaring og vedlikehold: Kjørne skal oppbevares i rene og tørre omgivelser ved temperaturer på +5 til 40 °C. Direkte sollys kan redusere klærnes holdbarhet. Hold klærne rene etter bruk. Sand, rester av bygningsmaterialer eller andre former for skitt kan fremskynde nedbrytingen av klærne. Oppbevaringsstiden bør ikke overskride 10 år fra produksjonstidspunktet. Ikke bruk klær etter 10 år fra produksjonstidspunktet.



Vask ved 30°C. Tåler ikke bleking, tørketrommel, stryking eller kjemisk rens.

Materiale: 47% bomull, 48% viskose, 5% elastan. Kjørne kan forårsake hudirritasjon eller allergiske reaksjoner hos brukere som har svært følsom hud. I slike tilfeller skal klærne ikke lenger brukes.

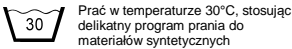
Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekia

(PL) INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

WAŻNE: przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie dobrać rozmiar odzieży, najlepiej poprzez jej przymierzenie. Ponadto przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan odzieży: nie należy używać odzieży mocno zabrudzonej lub uszkodzonej.

SPOSÓB PAKOWANIA: Każda para spodni roboczych pakowana jest w oryginalne opakowanie foliowe.

PRZECZYSZCZANIE I KONSERWACJA: odzież należy przechowywać w czystym i suchym pomieszczeniu w temperaturze do +5 do +40°C. Nie wolno narażać odzieży na bezpośrednie oddziaływanie promieniowania słonecznego, które może w znaczący sposób wpłynąć na jej trwałość. Odzież należy przechowywać i przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w innym worku foliowym. Po użyciu odzież należy oczyścić. Piasek, pozostałości materiałów budowlanych oraz inne zabrudzenia mogą prowadzić do przyspieszonego zużycia odzieży. Odzież, która była w właściwy sposób spakowana oraz nie uległa uszkodzeniu można użytkować przez 10 lat od daty produkcji.



Materiał: 47% bawełna, 48% wiskoza, 5% elastan.

Użytkowanie odzieży może w wyjątkowych przypadkach prowadzić do podrażnień skóry oraz reakcji alergicznych u bardziej wrażliwych użytkowników. W takim wypadku należy zaprzestać używania odzieży.

Podmiot odpowiedzialny: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

IMPORTER W POLSCE: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

(PT) INFORMAÇÕES PARA OS UTILIZADORES:

Antes de usar, provar o vestuário. Usar somente o vestuário do tamanho correto em conformidade com o pictograma na etiqueta costurada no vestuário. Antes de usar, verificar a condição do vestuário, não usar o vestuário que está fortemente contaminado ou danificado.

Armazenagem e manutenção: Armazenar em lugar seco e limpo a temperatura + 5 °C até 40 °C. A luz solar direta pode ter um efeito negativo para a vida útil dos produtos. Depois de usar, este vestuário tem que ser mantido limpo. Os restos de areia, materiais de construção, etc. podem contribuir para a deterioração mecânica acelerada. O período de armazenagem não deve exceder 10 anos. Não usar o vestuário depois deste período.



Durante uso e manutenção deste produto, seguir as instruções indicadas nos pictogramas das etiquetas costuradas: lavar a 30°C utilizando procedimento delicado estabelecido para os materiais sintéticos, não branquear com agentes que liberam cloro, não secar com secador de tambor, não passar a ferro, não usar procedimentos de limpeza industrial.

Materiał: 47% algodão, 48% viskosa, 5% spandex. Com pessoas muito sensíveis pode causar irritação cutânea – neste caso não usar mais o vestuário.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

(RO) INFORMATII PENTRU UTILIZATOR

Înainte de utilizare, încercați îmbrăcămintea, folosiți numai îmbrăcămintea de mărime corectă, conform pictogramelor de pe eticheta cusută pe îmbrăcămintea. Înainte de utilizare verificați starea îmbrăcămintei, nu folosiți îmbrăcămintea puternic murdară sau deteriorată.

Depozitarea și întreținerea: Depozitați-le în loc uscat și curat. La temperaturi între +5°C până la 40°C. Razele directe ale soarelui pot să influențeze defavorabil ciclul de viață al produselor. După utilizare mențineți aceasă îmbrăcămintea în condiții de curățenie. Reziduurile de impurități, nisip, materiale de construcție, etc. pot să contribuie la deteriorarea mecanică mai rapidă. Perioada de depozitare nu ar trebui să depășească 10 ani. Nu folosiți îmbrăcămintea după această perioadă.



La utilizarea și întreținerea acestui produs urmați instrucțiunile date pe etichetele cusute cu pictograme: palare la masina automata, la cel mult 30°C (material sintentic delicat), a nu se albi cu produse ce eliberează clor, a nu se usca in uscător, a nu se călca, nu folosiți metodele de curățare chimică.

Materiale: 47% bumbac, 48% viscoza, 5% spandex. La persoanele foarte sensibile nu se exclude atacarea pielii – într-un astfel de caz, nu mai folosiți îmbrăcămintea.

Produsător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehá

(RS) UPUTSTVO ZA KORISNIKE

Bitno je odabrati pravu veličinu, poželjno je prvo isprobati odeću.

Proveriti stanje odeće pre upotrebe: ne koristiti previše zaprljavanu ili oštećenu odeću.

Instrukcije za skladištenje i održavanje: Odeća mora biti skladištena u čistom i suvom mestu na temperaturi od +5 do 40 °C. Direktna suveća svetlost može negativno uticati na životni vek odeće. Čuvajte odeću čistom nakon upotrebe. Pesak, ostatak građevinskog materijala i ostala prijavština može ubrzati mehaničko oštećenje odeće. Vreme skladištenja ne bi trebalo da bude više od 10 godina od datuma proizvodnje. Ne koristiti odeću posle 10 godina od datuma proizvodnje.



Prati na 30°C. Ne izbeljavati. Mašinsko sušenje nije dozvoljeno. Ne peglati, Hemijsko čišćenje nije dozvoljeno.

Materijal: 47% pamuk, 48% viskosa, 5% spandeks. Odeća može izazvati iritaciju kože i alergijske reakcije korisnicima sa veoma osetljivom kožom, u takvim slučajevima odeću više ne koristiti.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

(RU) ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ.

Перед использованием проверьте одежду, используйте только правильный размер в соответствии с пиктограммой на этикетке, вшитой с внутренней стороны. Перед использованием проверьте состояние одежды, не используйте сильно загрязненную или поврежденную одежду. В процессе работы одежда должна быть застегнута на все застегки.

Техническое обслуживание и хранение: Храните в чистом сухом месте при температуре от + 5 °С до 40 °С. Прямые солнечные лучи могут негативно повлиять на срок службы изделий. После использования, храните одежду чистой. Остатки песка, строительных материалов, и т.д. могут способствовать ускоренному механическому износу. Срок хранения не должен превышать 10 лет.

LOVEL

10 лет (срок изготовления указан на изделии или индивидуальной упаковке). Не используйте одежду по истечении данного срока.

Загрязненные костюмы необходимо утилизировать в соответствии с классом защиты загрязнений на полигонах захоронения промышленных отходов.



При эксплуатации и техническом обслуживании данного продукта, следуйте инструкциям, приведенным во вшитых этикетках с пиктограммами: Стирка при 30°C. Не отбеливайте хлорсодержащими средствами. Сушка в барабанной сушилке запрещена. Не гладить. Не используйте промышленные процессы очистки.

Материал: 47% хлопок, 48% вискоза, 5% спандекс. У очень чувствительных людей возможно раздражение кожи - в этом случае, одежду не используйте.

Производитель: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Eneč, Чешская Республика. Сделано в Китае

(SE) BRUKSANVISNING:

Vid utprovning och innan bruk bör man försäkra sig om att kläderna har en lämplig storlek.

Granska kläderna innan bruk: använd inte kraftigt nedsmutsade eller skadade kläder.

Instruktioner för förvaring och underhåll: Kläderna ska förvaras på ren och torr plats vid en temperatur på mellan +5 och 40°C. Direkt solljus kan föringa klädernas hållbarhet. Rengör kläderna efter användning. Sand, rester av byggnadsmaterial eller andra typer av smuts kan påskynda den mekaniska nedbrytningen av plagget. Förvaringstiden bör inte överskrida 10 år från produktionsdatum. Använd inte kläder äldre än 10 år från produktionsdatumet.



Tvätta vid 30°C. Tål inte blekning, torktumlning, strykning eller kemtvätt.

Materiale: 47% bomull, 48% viskos, 5% elastan. Kläderna kan orsaka hudirritation och allergiska reaktioner hos användare med mycket känslig hud. I dessa fall ska kläderna inte fortsättningsvis användas.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

(SI) NAVODILA ZA UPORABO

Pomembno je izbrati pravilno velikost oblačila; najbolje jo ugotovite s poskušanjem. Pred uporabo preverite stanje oblačila: ne uporabljajte umazanega ali poškodovanega oblačila.

Shranjevanje in čiščenje: Oblačilo hranite v čistih, suhih prostorih, pri temperaturi od 5°C do 40°C. Direktna sončna svetloba lahko vpliva na obstojnost oblačila. Oblačilo po uporabi očistite. Pešek, ostanki gradbenih materialov in druga umazanija lahko na oblačilu povzročijo mehanske poškodbe. Skladiščenje oblačila naj ne bo



Operite pri 30°C, s programom primernim za sintetična oblačila, ne belite, ne sušite v sušilnem stroju, ne likajte, suho čiščenje ni dovoljeno.

Materiale: 47% bombaž, 48% viskosa, 5% spandeks. Oblačilo lahko izzove iritacije na koži in alergične reakcije; v tem primeru oblačila ne uporabljajte več.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

(SK) INFORMÁCIE PRE UŽIVATEĽA:

Pred použitím odev vyskúšajte, používajte iba odev správnej veľkosti podľa piktogramu na etikete všitej v odevu. Pred použitím preverte stav odevu, nepoužívajte silno znečistený alebo poškodený odev.

Skladovanie a údržba: Skladujte na suchom a čistom mieste, pri teplote + 5°C až 40°C. Priame slnečné svetlo môže nepriaznivo ovplyvniť životnosť výrobkov. Po použití udržujte toto oblečenie v čistote. Zvyšky piesku, stavebných hmôt a pod., môžu prispievať k urýchlenému mechanickému poškodzovaniu. Doba skladovania by nemala presiahnuť 10 rokov. Nepoužívajte odev po tejto dobe.



Pri používaní a údržbe tohto výrobku sa riadte pokynmi danými na všetkých štítkoch s piktogramami: perte pri teplote 30°C s použitím šetrného postupu určeného pre syntetické materiály, nebielite prostriedkami uvoľňujúcimi chlór, nesušite v bubnovej sušičke, nežehliť, nepoužívať postupy priemyselného čistenia.

Materiál: 47% bavlna, 48% viskóza, 5% spandex. U veľmi citlivých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade odev ďalej nepoužívajte.

Výrobca: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

Splnomocnenec pre Slovenskú republiku: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Dialničná cesta 2, 903 01 Senec.

(TR) KULLANIM TALIMATI

Konsey Direktifi hükümlerine uygundur. Tercihen bir pratik testle gösterimle, doğru boyutu seçmek önemlidir. Kullanmadan önce giysi koşullarını inceleyin: ağır kirliliğe veya hasarlı giysiyi kullanmayın.

Depolama ve dikkat talimatı: Giysilerin +5°C ile 40°C arası ısıda temiz ve kuru bir yerde muhafaza edilmesi gerekir. Doğrudan güneş ışığı giysinin ömrünü olumsuz etkileyebilir. Kullanımdan sonra giysiyi temiz tutun. Bir kum, inşaat malzemesi veya diğer kir kalıntıları giysinin mekanik hasar hızlandırabilir. Depolama süresi üretim tarihinden itibaren 10 yılı aşmamalıdır. Üretim tarihinden itibaren 10 yıl sonra giysileri kullanmayınız.



30°C'de yıkayın, çamaşır suyuyla yıkamamaz, tamburlu kurutma yapmayınız, Ütü yapılmaz, kuru temizlemeye izin verilmez.

Materiyal: % 47 pamuk, % 48 viskoz, % 5 spandex. Giysi kullanımı çok hassas cilde sahip insanlar için bazı cilt tahriş ve alerjik reaksiyona neden olabilir böyle bir durumda daha fazla bu giysiyi kullanmayın.

Üretici: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti

(UA) ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ:

Важливо правильно вибрати розмір, переважно з практичним випробуванням. Вивчіть стан одягу перед використанням: не використовуйте сильно забруднений або пошкоджений одяг.

Зберігання та інструкції по догляду: Одяг повинен зберігатися в чистому та сухому місці при температурі від +5 до 40 °С. Пряме сонячне світло може негативно вплинути на термін служби одягу. Зберігайте одяг в чистоті після використання. Пісок, залишки будівельних матеріалів або інших забруднень може прискорити механічне пошкодження одягу. Термін зберігання не повинен перевищувати 10 років з дати виробництва. Не використовуйте одяг через 10 років після дати виготовлення.



Прання при 30°C. Не відбілювати. Не піддавати машинній сушці. Не прасувати. Не піддавати хімічному чищенню.

Матеріал: 47% бавовна, 48% віскоза, 5% спандекс. Використання одягу може викликати роздратування шкіри і алергічні реакції у людей з дуже чутливою шкірою, в такому разі не слід використовувати цей одяг надалі.

Виробник: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic